

## **Allgemeine Bürgerinformation für Emden und Umgebung**

### **Information nach §8a, Anhang V der Störfall-Verordnung 12. BImSchV (Bundesimmissionsschutz-Verordnung)**

#### **1. Betreiber und Anschrift der Anlage:**

**Ems Ports Agency and Stevedoring Beteiligungs GmbH & Co. KG (epas)  
Zum Nordkai 38  
26725 Emden**

#### **2. Standort der Anlage:**

<b>Straße:</b>	<b>Zum Nordkai 38</b>	<b>PLZ und Ort:</b>	<b>26725 Emden</b>
<b>Gemarkung:</b>	<b>Emden</b>		
<b>Flur:</b>	<b>50</b>	<b>Flurstücke:</b>	<b>6/8, 6/1</b>

#### **Lageplan – epas Terminal Nordkai**



#### **3. Bestätigung zur Anwendung der Störfallverordnung (12. BImSchV)**

Die Ems Ports Agency and Stevedoring Beteiligungs GmbH & Co. KG (epas) lagert am Terminal Nordkai Container mit Gefahrgütern bis zur Verladung auf Seeschiffe zwischen. Diese Container enthalten Stoffe, die der Störfallverordnung (1.2 Physikalische Gefahren im Anhang I der Verordnung zur Durchführung des Bundesimmissionsschutzgesetzes, StörfallV) unterliegen. Das Unternehmen Ems Ports Agency and Stevedoring Beteiligungs GmbH & Co. KG (epas) hat für die gefährlichen Stoffe und die zugehörige Anlage, die nach §7 Absatz 1 StörfallV geforderten Daten im Zuge des Genehmigungsverfahrens der zuständigen Behörden vorgelegt.

**4. Es handelt sich hierbei um Stoffe mit den gefährlichen Eigenschaften:**

- brennbar
- leicht entzündbar
- gasförmig, unter Druck
- explosiv
- wassergefährdend
- ätzend, korrosiv wirkend
- gesundheitsgefährdend
- toxisch

Alle Container sind immer mit den entsprechenden Gefahrzettel / Placards / Großzettel gekennzeichnet. Die jeweiligen entsprechenden Gefahrgutunterlagen (IMO-Erklärung, Sicherheitsdatenblätter etc.) sind während der Lagerung in der Warenannahme / Disposition zur Einsicht hinterlegt. Jede Lagerbewegung wird in der Lagerliste dokumentiert und wird umgehend mit den Sicherheitsbehörden und der Hafenverkehrszentrale kommuniziert. Eine jeweils aktuelle Lagerbestandsliste liegt zu jeder Zeit in der Warenannahme zur Einsicht aus.

**5. Alarmierung der Bevölkerung bei Gefahr**

Bei Gefahr werden Feuerwehr und Polizei informiert. Die Alarmierung der Bevölkerung erfolgt durch die Feuerwehr gemäß dem aktuellen Alarm und Notfallplan und dem Störfallkonzept. Zusätzlich wird direkt vor Ort auf dem Terminal durch ein akustisches Signal auf die Gefährdung hingewiesen und zum Verlassen des Terminals hingewiesen.

**6. Überprüfung und Überwachung der Anlage**

Die Anlage wird regelmäßig gemäß den gesetzlichen Bestimmungen durch die zuständige Behörde überprüft. Darüber hinaus erfolgt bei Belegung des Lagers im Regelbetrieb eine tägliche Kontrolle durch die Wasserschutz Polizei. Bei Belegung wird das Lager rund um die Uhr von Personen mit Sicherheitsaufgaben überwacht.

**7. Weitergehende Informationen und Fragen**

Für weitergehende Informationen und Fragen steht Ihnen der den Anlagenbetreiber Ems Ports Agency and Stevedoring Beteiligungs GmbH & Co. KG (epas) jederzeit zur Verfügung,

Telefon: +49 (0) 4921 999 08 0  
E-Mail: [info@epas-emen.de](mailto:info@epas-emen.de)

sowie das für die Genehmigung zuständige Gewerbeaufsichtsamt Emden.

Emden, 04.04.2019

Die Geschäftsführung

Ems Ports Agency and Stevedoring Beteiligungs GmbH & Co. KG (epas)